

???????? ???? ????????????? (????? ??????)

??? 6?? ????????????? 2012 (*)

«?????????? – ??? – ?????? 2006/112/?? – ????? 9 – ?????? ??? ????? “?????????????? ?????
????” – ?????????? ????? ????????? – ?? ????????????? – ????? ??? ?????????????? ??????????????? –
????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??????????????? – ?????????
????????????? ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??????????????? ???
??? ?????????????? – ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ??????????
?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??????»

???? ??????? C-324/11,

?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????? ??? ?????? 267 ?????, ???
????????? ?? Legfels?bb Bíróság (?????????) ?? ??????? ??? 21?? ????????? 2011, ? ??????
????????? ??? ?????????????? ??? 29 ??????? 2011, ??? ??????? ??? ??????

Gábor Tóth

????

Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-magyarországi Regionális Adó F?igazgatósága,

?? ????????????? (????? ??????),

????????????? ??? ????? K. Lenaerts, ????????? ?????????, J. Malenovský, R. Silva de Lapuerta, ?.
?????? ??? T. von Danwitz (?????????), ?????????,

????????? ??????????????: P. Mengozzi

?????????????: A. Calot Escobar

????????? ?????? ??? ??????? ?????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

- ? G. Tóth, ?????????????????????? ??? ??? G. Patakiné Schneider, ügyvéd,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????????? ??? ??? M. Fehér ??? ??? K. Szíjjártó,
- ? ?????????? ?????????, ?????????????????????? ??? ??? V. Bottka ??? A. Sipos,

????????? ??? ?????????? ??? ?????, ??? ?????? ??? ?????? ?????????????, ?? ?????????? ???
????????? ?????? ?????????? ??????????,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ????????? 2006/112/?? ???
?????????????, ??? 28?? ?????????? 2006, ????????? ?? ?? ?????? ????????? ?????? ?????????????????
?????? (?? L 347, ?. 1).

2 ? ?????? ???? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? G. Tóth ??? ???
Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-magyarországi Regionális Adó Főigazgatósága
(????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????? ????
????????? ???? ?????? ??? ??????????????), ?????????? ??? Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal
Hatósági Főosztály Észak-magyarországi Kihelyezett Hatósági Osztály (????????? ??????????????
?????????????, ?????????????? ???? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????
??? ?????????????????? ??????????), ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????
????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? (??? ?????: ???) ??? ??? ?????????? ?? ?????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????.

?? ??????? ????????

?? ??????? ??? ???????

3 ???? ?? ?????? 2, ?????????????? 1, ?????????? ?? ??? ??, ??? ?????????? 2006/112, ????? ???
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??
????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????????
?? ??? ?????????? ??????

4 ?? ?????? 9, ?????????????? 1, ??? ?? ?????? ?????????? ?????????:

«????????? ?? “????????????????? ?????? ?????” ?????????????????? ??????, ???? ?????? ?????????????? ??? ??
????????????????????? ??????, ?????????????? ??????????????????, ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????
??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????.

?? “????????????????? ??????????????????” ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????????, ???
????????? ? ??? ?????????????? ??????????, ?????????????????????? ??? ??? ??????????????????
?????????, ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????
?????????????????. [...]»

5 ???? ?? ?????? 167 ??? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? X,
????????????????????? «????????????», ?????????? 1, ?? ?????? ?????????????????? «????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????????», «[?] ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?
????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????».

6 ?? ?????? 168, ?????????? ??, ??? ?????????? 2006/112 ?????????? ???, ?????? ?????? ??? ??
?????? ??? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????
???, ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????, ??? ?????????? ?????? ??? ??????
????????????????????? ??? ?????????? ??????, ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ? ??????
????????????? ? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??? ???
????????????????? ? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????
? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????.

7 ?? ?????? 178 ??? ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? X,
????????????? 4, ?????????????????????? «????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????», ??????????:

«??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????, ? ?????????????????? ?????? ?????
????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??????????????????.

?) ??? ??? ?????????????? ??? ????? 168, ????????? ??, ?????????, ??? ???? ????
????????????? ?????? ??? ??? ??????? ??????????, ?? ??????? ??????????, ?? ????? ????
????????? ?????????? ?? ?? ?????? 220 ??? 236 ??? ?? ?????? 238, 239 ??? 240?

[...]».

8 ??? ? ???? 213, ?????????? 1, ????? ??????, ?? ????? ?????????, ?? ?????
????????????????? ??? ???? XI ?? ??????? ??????, ?????????????????? «????????????? ???
????????????? ??? ???? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ????», ????????? 2,
?? ????? ?????????????????? «????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????», ???
????????????? ??? ???? ??????? ?? ?? ?????????? ??? ???? ??? ??????, ?? ?????????? ? ???
????? ??? ?????????????????? ???.

9 ?? ????? 220, ?????? 1, ?? ??????? 2006/112, ?? ????? ?????????????????? ??? ? ????
????? XI, ????? 3, ?????????????????? «?????? ??? ?????????????», ?????????? ??? ????
????????????? ??? ???? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ???? , ??
??? ?????????? ?????? ? ??? ?????? ?????????? ? , ?? ????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? , ??
?????? ??? ??? ?????????????? ?????? ? ?? ??????? ???????????, ??? ?????? ??????????????
???? ?????? ?????????????? ????? ???? ? ???? ?? ?????????????? ????? ???? ?????? ????????

10 ?? ????? 226 ??? ??????? 2006/112 ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ??????, ?? ???
????????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????????????? ????? ??????? ??????, ?????
????????????????? ??? ???? ??????? ??? ??? , ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ???'
????????? ??? ?????????????? ??? ??????? 220 ??? 221 ??? ??????? ??????

11 ?? ????? 273 ??? ? ???? ???????, ?? ????? ?????????????????? ????? ???? ????? XI,
????????? 7, ?????????????????? «????????? ??????????», ??????????

«?? ?????? ??? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ???
?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ??????? ??? ??????, ?? ??? ??????????
??? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????? ??? ??? ???????
??? ?????????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??????? ?????? ??? ?? ???
????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??? ??????, ??? ?????????????? ?????? ?????? ??????,
?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ???????.

? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????? ??? ??????? ?? ?????????????????? ??? ???
????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ???
????????? 3.»

?? ?????????? ??????

12 ?? ????? 32, ?????????????? 1, ?????????? a, ?? ????? LXXIV ??? 1992, ??? ??? ??????
????????????????? ?????? [az általános forgalmi adóról szóló 1992. évi LXXIV. törvény, Magyar
Közlöny 1992/128 (XII.19.), ??? ???? : ?????? ???? ????], ?????? ??? ? ?????????????? ????? ????
????????????? ?? ??????? ??? ?? ???? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???? ??? ??????
?? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ????? ???? ??? ??????? ?????????????? ?????? ?
????????? ????????????

13 ??? ? ???? 35, ?????????????? 1, ?????????? a, ?? ? ???? ?????, ?? ??? ??????????
????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????, ?? ?????????? ????? ??????
????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ????? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ?? ?????????????? ????? . ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????, ?? ??????????????

????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????? ????? ??????????, ?? ????? ?????????????? ???
????? ??? ?????????????? ????? ?????.

14 ?? ????? 44, ????????????? 5, ??? ????? ????? ??? ??? ?????:

«? ??????? ??? ?????????? ? ??? ?????????????? ?????????? ????? ??? ?????? ??? ??
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????. ?? ?????????????? ??? ?????????????
?? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ????? ????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ???
????????????????? ??? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????,
????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????, ?????????????? ?????? ??? ?????????? ???
????????????? ??????? ? ??? ?????????? ??????????»

? ??????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??????????

15 ?? 2007, ? G. Tóth ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????????
????? ??? ??????????????????, ?? ?????, ??? ?????????? ?????????????, ?????? ?????, ???
?????? ?????????????? L. ?? ?????????????? ?????? ??? L. ??? ??? G. Tóth ??????????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??
????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ????? ?? ?????????????? ?????????????, ? L.
????????????????? ????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????????. ? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? G. Tóth
????? ?????????? ??? ? L. ???????, ??? ??? ?????????? ?????????, 20 ?????????? ?? ??????
????????????? ? G. Tóth ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ???
?????????. ? G. Tóth ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????

16 ? L. ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? 2003. ??? ??? ??
????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ??
????????????? ?????????????????? ?? ??? ??? 20 ????????? 2007 ?????????? ???????, ? ?????????
????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ? L.

17 ? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? G. Tóth ?????????? ??? ?????? 5 600 000
????????????? ?????????? (HUF) ??? ?? ????? 2007, ?? ??? ?????????????? ??? ? ?????????????????????
??? ?????????????? ??? ??? L. ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ???, ???
??? 20 ????????? 2007, ? L. ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ???, ???????, ????
??? ?????????????? ?????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????. ???????, ??? ??????
??? ?????????????? ??? ??? L. ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????
????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????, ?????? ??? 7?
????????????????? 2007. ?????, ? G. Tóth ??? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ???
??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????

18 ?????????? ??? ?????????????? ??? G. Tóth ?????? ??? ?????????????? ??????, ? ?? ?????? ?????????
????????????????????? ?? ??? ??? 8 ?????????????? 2010 ?????????? ??? ?????????????????????????? ?????? ??????
????? ?????????????????? ??????. ? ?????????????????????????? ???????, ??????? ??????, ??? ?????? ??? ??????
????????????? ??? 16 ??? ?? 20 ?????????? ?????????????, ? L. ??? ?????? ?????? ??? ??????????
????????????????? ?????? ?????? ???, ??????????, ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ??????.
?????????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???, ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????????
??????, ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ? ?????????
????????????????? ??? ??????????

19 ?? Nógrád megyei bíróság (????????????????? ?????????????? ??? Nógrád) ?????????? ???
????????????? ??? ??? G. Tóth ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ??????
?????? ?????? ?? ?????????? ??? 9?? ????????? 2010. ? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ???
????????? ??? ? ?????????? ??? L. ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??? 20 ????????? 2007 ???,

??? ??? ????? ???, ??? ??? ????? ????????? ????????????? ??? ???. ??? ????? ?
?????????? ??? ??? L. ??? ??? ??? ??????????? ??? ???????????, ?? ??????????? ???
???????????? ??? ? L. ??? ????????? ????????????? ? ????????????? ?????????????, ????? ???
???????????? ??? ?? ????????? ????????? ????????????????????? ????? ??? ??????. ??????, ? G.
Tóth ??? ??????????? ? ? ????????????????? ??? ????????? ????????? ????? ??????
???????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????, ??? ?? ?? ??????? ??? ????????????? ???
?????????? ??? ??????????? ??? ??????? ????????????? ? ??????????? ????????????????? ??? L.

20 ? G. Tóth ?????? ??????? ??? ?????????? ????????????? ?????????? ??? ??? ?? ???
???????????????? ??????????? ??? Nógrád megyei bíróság. ?? ?????? ????????????? ???
????????????, ??????, ??? ??? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??
????????????????? ??? ??? ??? ? ??????? ??? ?????????????? ??? ????????????? ??? ?? ??????
?????????????????????. ?????????, ?? ?????? ?????????????? ????????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ??? ? G. Tóth ??????? ? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ??????
??? ?????????? ?????? ??? ??? ??? ??? ??? ??????? ??? ??????? 59 ??? ?????????? ??? 6??
????????? 2006, C-439/04 ??? C-440/04, Kittel ??? Recolta Recycling (????????? 2006, ? I-6161),
????????????? ??? ??? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????? ???
?????????? ?????? ??????? ?????? ?? ??? ??????? ??? ?????????????.

21 ??????????? ??? ? ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????? ??? ???
?????????? ??? ?????????? ??? ??????, ?? Legfelsőbb Bíróság (????????? ?????????????) ??????????
??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????
????????????:

«1) ??????????? ??? ??? ??? ?????????????? ????????????????? (????? 9 ??? ???????
[2006/112]) ? ?????? ?????????? ? ?????? ??????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
????????? ??? ?????? ?? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ??????????
??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ???
????????? ??? ??????????? ? ??? ?????? ??? ?????????????;

2) ??????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ???
? ??????????? ??? ?????????????, ?? ??????? ??? ? ?????????? ??????????????????, ? ?????? ???
????????? ?? ??????????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? (?? ??????,
????????, ??????????? “?? ?????”) ???, ??? ??? ??? ???, ? ??????????? ??? ?????????????
??? ? ?? ??? ????????????????? “?? ?????????? ?????????????? ?????????????, ?????????????
????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????????????”;

3) ??????? ?? ?????????? ??????? ??? ?????????? ??? ??????????? ?? ??????? ??? ???
?????? ??? ?????? ??????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????
?????????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????, ??? ?? ? ?????????? ?????? ??? ??????????
??? ?????????????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ??? ??? ??
????? ??????????????; ??????? ?? ?????????? ??? ? ?????????????? ??? ??????? ??????????????
????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ??????? ? ?????? ??
????????? ??? ??????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ???;

4) ??????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??? ??? ??????????????????
?????????????, ??????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????????????, ??? ???
?? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????????? ??????????? ??? ?????? ?????? ?????? ???
????????????????? ??? ??????????? ??????????;»

??? ??? ?????????????????? ????????????

??? ??? ?????? ???????????

22 ?? ?? ?????? ????????? ??, ?? ?????? ??????????? ?????, ???' ??????, ??
???????????????? ?? ? ?????? 2006/112 ??? ? ??? ???? ?????????????? ??????????????
???????????????? ?? ? ????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????
???? ?? ?????????????? ????? ????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ??? ??????????
??? ??? ??????????????, ?? ??? ?????????????? ??? ????? ????????????? ? ?????? ??????
????????????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????????? ????? ?????? ?????? ????? ?????? ???
????????? ?????????? ? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????.

23 ????? ?????? ??????????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ???
????????????? ??? ??? ??? ? ?????? ????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ???
????????????? ? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????? (??., ?????? ??????,
????????????? ??? 25?? ?????????? 2001, C-78/00, ?????????? ?????? ?????????, ????????? 2001, ? I-
8195, ????? 28? ??? 10?? ????????? 2008, C-25/07, Sosnowska, ????????? 2008, ? I-5129, ?????
14, ?????? ??? ??? 21?? ????????? 2012, C-80/11 ??? C-142/11, Mahagében ??? Dávid, ?????
37).

24 ????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ??
????? ?????????????? ??? ?????? 167 ??, ??? ????????? 2006/112 ?????????? ?????????????? ??????
??? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ??????, ?????????, ?? ??????????????????. ??????????, ??
????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????
????????? ?????????? (??., ?????? ??????, ?????????????? ??? 21?? ????????? 2000, C-110/98 ??? C-
147/98, Gabalfrisa ?..?, ????????? 2000, ? I-1577, ????? 43? Kittel ??? Recolta Recycling,
????????????????????, ????? 47, ?????? ??? Mahagében ??? Dávid, ??????????????????, ????? 38).

25 ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ? ??????????????????
??? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ??? ??????????????????????. ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?? ??? ??????
????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ??????????????
????????????????????, ?????????????????? ??? ?????? ? ??? ?????????????????? ?????, ??? ??? ??????????????
??? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? (??., ??????, ???????????
Gabalfrisa ?..?, ?????????????????????, ????? 44? ??? 21?? ????????????????? 2006, C-255/02, Halifax
?..?, ????????? 2006, ? I-1609, ????? 78, ?????? ??? Mahagében ??? Dávid, ??????????????????,
?????? 39).

26 ????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ???
????????????????? ?????? ?????????, ??? ?? ?????? 168, ?????????? ??, ??? ????????? 2006/112
????????????? ??? ?? ?????? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????????
????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ???, ?? ?????????? ?????????, ?? ?? ??? ???? ?
????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ????

27 ????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????, ??? ??? ?????????? ?????? ??????????????
????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ??? ?????????? ??? ???
????????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????.

28 ????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?? ??? ???? ??????????
????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ?????????????????? ? ?????????? ??? ??? ???? 9,
????????????? 1, ??? ????????? 2006/112 ?????????? ??????

??? ??? ????????? ???????????

35 ?? ?? ??????? ?????, ?? ?????? ??????????? ?????, ???' ??????, ?? ??????????????? ?? ?
?????? 2006/112 ??? ? ??? ???? ?????????????? ??????????????? ?????? ??? ?????? ???
?????????????? ??? ?? ??????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????
????? ??? ?????????????? ?????? ??????? ??? ??? ? ?????? ??????????? ? ?????????? ??? ???
????????????? ??? ??? ??????????????, ?? ??? ?????????????? ??? ? ??????? ??? ?????????? ?? ???
????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??????????????? ?????
????????? ??????????.

36 ?????????????? ??? ???? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ???
????????????? ?? ?? ?????????? ??? ???? ??????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ???
????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???????????,
?? ?????????? ?????? ?????? ??????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? C-
142/11, ??? ??? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ????????? Mahagében ??? Dávid.

37 ??? ???? ??????, ?? ?????????????? ??????????, ??????, ??? ?????????? ?? ??????????
????? ?????????? ?????? ???, ?????????, ??? ??????????? ?????????? ?? ??? ?????? ???????????????
????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ? ?????????????????? (??, ??????????????????
????????? Mahagében ??? Dávid, ????????? 37 ??? 42 ??? 46 ??? 48).

38 ?????? ?????, ?? ?????????????? ?????? ??? ? ?????? 2006/112 ?????????????? ?? ??????
?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ? ?????????????? ?????? ??? ??????????????? ?????? ??????????????
????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ???, ?? ??? ?????????????? ??? ? ?????????? ???
?????????????? ??? ??????????? ?????? ??????????? ??????????????, ?????? ? ?? ??? ???? ??
????????????, ?? ??? ??????????????????? ?????????, ??? ? ?????????????? ?????? ??? ???? ? ??????
?? ??? ???? ???? ??????????? ??? ? ?????? ? ?????? ??????????????? ?????? ??????????
????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ? ?????????? ???
????????????? ? ?????? ?????? ?? ??????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ????????? (??,
????????????????????? ????????? Mahagében ??? Dávid, ?????? 50).

39 ???????, ??? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ? ??????? 2006/112
????? ??? ?????? ??? ??????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??
?????????????? ?????? ??? ???? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ? ?????? ??????????? ?
????????????????? ??? ??????????? ??? ??? ??????????????????, ?? ??? ?????????????? ??? ? ?????????? ???
?????????? ?? ??? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ???
?????????????, ?????? ? ?????? ??? ?? ???????????, ?? ??? ??????????????????? ?????????, ??? ?
????????????????? ?????? ?????? ??? ? ?????? ?? ??? ???? ?????? ??? ??????????? ??? ? ?????? ? ??????
????????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????? ???
?????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????? ?????? ?? ??????????????? ?????? ??? ??????????
??? ?????????.

??? ??? ??????? ?????????????

40 ?? ?? ?????? ?????????? ???, ?? ?????? ?????????????? ?????, ???' ??????, ??
?????????????????? ?? ? ??????? 2006/112 ????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ? ???????????????
????? ??? ???? ?????????????? ?? ?? ??????????????????? ??? ?????????? ??????????????? ?????? ??????
?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????? ? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ???
?????????????????? ?????????? ??????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??????? ?? ??????????
??? ? ??????????? ??? ?????????????? ?????? ? ?????? ?? ??? ?????? ??? ??????????? ??? ?????????
?? ?????? ? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????? ?????? ??? ???.

41 ?? ??????? ????? ?????? ?????????? ??????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????
???????? C-80/11, ??? ??? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ???????? Mahagében ???
Dávid.

42 ????? ??????? 53 ??? 54 ??? ?? ?????? ??????????, ?? ??????????? ???????????, ???'
?????, ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??
????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ? ?? ?????? ??????? ??????, ?????? ??
????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??????? ?????? ?????? ??
?????????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ??????????? ??? ???
?????????. ???????, ?????? ????????? 55 ??? 57 ??? 62 ??? 65 ??? ?????? ???????????, ??
????????????? ??????, ??????????????, ?????? ?? ?????? 273 ??? ??????? 2006/112 ??? ?? ???????
??? ??????????????, ?????????, ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????????????
????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ?
????????? ??????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??????????????
????? ???? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ??????.

43 ?????? ??????, ?? ?????????????? ??????? ??? ? ??????? 2006/112 ?????????????? ?? ??????
?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????
?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ? ?????????? ???
?????????????? ??? ??????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ? ??????? ??? ??????????????? ?????
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ???
????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?? ??????? ??? ???
????????? ??? ??? ??????????????? ???, ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ???
????????? ?????????????????? ??? ??????? ? ??????? 2006/112 ??? ??? ??????? ??? ??????????????? ?????
????????? ??? ??? ? ??????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ???
??? ??????? ?????????????? ? ?? ?????????? ??????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????? (??.
????????????????????? ?????????? Mahagében ??? Dávid, ?????? 66).

44 ?? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??????? ??????? ??????? ??? ??? ???????????
????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??????? ?????? ?????? ??????? ?? ?????????? ??? ?
????????????????? ?????? ?????? ?????? ? ??????? ?? ?????? ?????? ??? ??????????? ??? ? ??????? ? ??????
????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????
??? ?????????? ? ?????????? ??? ??????????????, ?? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?? ?
????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????
?????????????, ?? ? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
?????????????? ?????? ??? ?? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????? ??????????????????? ??? ??????????
????????????.

45 ?????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ? ??????? 2006/112
????? ??? ??????? ??? ?? ?????????? ??? ? ??????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ??
????????????????????? ??? ?????????????? ??????????????? ?????? ??????? ?????? ?? ??? ??????? ???
?????????????? ? ?? ? ?????????? ??????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??????????
????????????????????? ?????????????? ?? ??? ??????? ?????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ??? ?????????
????????? ?????? ??? ???, ?????? ? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??????????
??? ??? ??????? ?????????????? ? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ??? ??????? ??? ??????????????.
??????????, ??? ?????? ??????? ?, ?????????? ??? ?????????????? ??????, ?? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ?????????, ??????? ?????????????? ?? ??????????????? ??? ?????????? ?????????????????
??? ??????? ?????????????? ? ?? ?????? ??????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????????? ??????.

??? ?? ????????? ???????????

46 ?? ?? ??????? ?????, ?? ?????? ?????????? ?????, ???' ?????, ?? ??????????????? ?? ?
?????? 2006/112 ??? ? ??? ???? ?????????????? ????????????????? ???????????????
?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????? ?????? ?? ?????? ??????????
???? ?? ?????? ?????????????? ?????, ????? ??????????? ?????????? ??? ?? ??????????????? ??
????????????????? ?????????, ??, ??? ?????????????????, ? ????? ?? ?????? ???????
????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????????? ??????
?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????????

47 ????? ?? ??????? ????? ?????????????, ????????????????? ?? ? ?????????????? ?? ??????
????, ? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??? ??????, ??? ?? ?????????? ??
?????????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????
????????????????? ?? ?? ??, ?????????, ?????????????? ?????? ??????????. ?????????? ?? ?
?? ????? ??????????????? ????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ????? ?? ?? ??????? ?? ?????
?? ?????????????, ??? ?????????? ?? ??????????????, ?? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ??????? ?? ??
????????? ?? ?????????????????? ????????? ??.

48 ???????, ??? ?? ?????????? ????? ?????????????? ?????????? ?? ? ?????????????? ?? ??????
????? ?????? ??????? ?? ?? L. ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????
?? ?????????? ?? ?? L. ?????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????? ? ?????? 2006/112. ???
????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ??
????????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??
????????????? ?????? ?????????? ? ?? ?????? ?????????????? ???????????.

49 ?? ?? ?????????????? ?????, ?? ??????? ?????????? ????? ?????????? ?????????? ????? ??
????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??
?????????????, ??? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????, ??? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????????????
????? ?????????? ?????? ??????????????. ?????, ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
?????? ?? ?? ?????? ??????????????, ??? ??, ??? ?????????? ?? ?????? ?????, ???????????
?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????? 2006/112 ?? ?? ??????
?? ?? ?????? ?? ?????????????? ????? ???????.

50 ??????, ??? ? ?????????????? ????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??????? ??
?? ?????? ??????, ??? ? ?????? 2006/112 ??? ? ??? ?? ?????????????? ?????????????????
????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ??????? ??????????
?????? ?? ?????????????????? ????? ?? ?? ?? ?????????????????? ????? ?? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ????? ??????, ??? ?????? ? ??????? ??
????????????? ?????????????????? ? ?????? ?? ?????????? ????? ??, ?? ?? ?????? ?????, ??
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????????????????????
????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??
?????? ??????????????

51 ?????, ?????????????? ? ?????????????? ?? ? ?????????????? ????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????
????????????, ????? ?? ? ?????????????? ????? ?????????, ????? ?????????????????????? ?????????, ??
? ?????????? ?????????????? ????? ?? ?? ? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ? ?????
? ?????? ?????????????? ????? ?????????? ?? ?????????????? ????? ?????????? ????? ?? ??????

?????? ??? ????????? ? ??????? ??? ??????????? ? ?????? ??????? ?? ?????????????? ??????? ???
?????????? ??? ?????????.

52 ?? ??????????? ????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? 21?? ?????????????? 2008, C-
271/06, Netto Supermarkt (???????? 2008, ? I-771, ??????? 27 ??? 29), ??? ??? ???????????
??? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ???????, ??
??? ?????? ?? ?????????????? ??????? ??? ?????? ?????????????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????????????
??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ???
????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????????, ??? ??? ??
????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????, ??? ?? ?????????????????? ???????????
??? ?????????????? ?????? ?????????????????????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ???
??? ?????????????? ? ?????????????.

53 ?????????????????? ?????? ??? ??????????????????, ??? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????? ?
?????????? ???, ??? ? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??
??? ??????? ???????, ? ??????? 2006/112 ??? ? ??? ???? ?????????????????? ?????????????????? ???
????????????????? ?????? ?????????????? ?? ??????? ??? ?????????? ?????????????????, ?????? ?????????????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ???????????, ??? ??? ?
????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ? ?????? ??? ?????????? ??????. ??????, ?? ?????????????
????? ??? ???? ??????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????? ?? ??? ??????????????????
?????? ????? ? ?????????????? ?????? ?????????????, ?? ?????? ?????????????????????? ??????????, ??? ?
????????????? ??? ?????????????? ?????? ? ??????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ? ?????? ? ??????
????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????? ???
?????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ??????? ??? ??????????
??? ?????????.

??? ??? ?????????????? ???????

54 ??????????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ??????
??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????, ?' ????
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????. ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????
????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ??? ??? ?? ??? ???????????, ??? ?????????????????.

??? ?????? ??????? ???????, ?? ?????????????? (????? ??????) ??????????????:

1) ? ??????? 2006/112/?? ??? ??????????????, ??? 28?? ?????????????? 2006, ?????????? ?? ??
?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??????, ??? ? ??? ???? ??????????????
????????????????????? ?????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?? ??????????????? ?? ???????
??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ???? ?????????????????? ?????? ??????????
??? ?????? ?????????????????????? ?????? ? ??????? ?????????????? ? ?????????????? ??? ???
?????????????? ??? ??? ?????????????????????, ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????? ? ??????
????????? ?????????????????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??????? ?????
????????? ??? ??????????? ?????????????? ? ?????? ??????? ??? ?????????????????? ??????????????, ???
?? ??????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ??????????? ?? ?????? ??????????
?? ?????? 226 ??? ?????????? ??????, ??????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ???
????????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??????????? ?? ?? ?????? ??????????????? ??? ???
????????? ??? ?????????????????????? ?????????????.

2) ? ??????? 2006/112 ?????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ???
?????? ?????????????????????? ?????? ? ?????????? ??????????????? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
??? ?????????????????????, ?? ??? ?????????????????? ??? ? ?????????? ??? ??????????? ?? ??? ?? ?????
?????????????? ?????????????????? ??? ??????? ?????? ?????????????????????? ??? ??????????????, ?????? ? ?????
????? ?? ??????????????, ?? ?????? ?????????????????????? ???????????, ??? ? ?????????????????? ?????? ?????
????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ??????????????? ??? ? ?????? ? ?????? ?????????????????? ??????

????????? ??? ????????????? ????? ?????????? ????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????
? ?????????? ??? ????????????? ? ?????? ????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??????????
???? ??????????.

3) ? ??????? 2006/112 ????? ??? ??????? ??? ?? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????
????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????
????????? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????? ? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????
????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ??? ?????????
????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ??????
???? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????
????????????????????? ??????, ????? ? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ??????????
????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????
??? ??????????????. ??????????, ??? ?????? ?????????? ?, ?????????? ??? ?????????????? ??????, ??
????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????, ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????
???? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????
???? ?????????????????????? ??????.

4) ????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ???
????????? ?????????, ? ????????? 2006/112 ??? ? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ???
????????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ??????
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????,
????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ? ?????? ??? ?????????? ??????.
????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????, ?? ?????????????? ?????? ??????????
????????? ?? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ?????? ??????????????, ?? ??????
????????????????????? ?????????????, ??? ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ?? ??????
????????? ??? ?????????????????? ??? ? ?????? ? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ???
????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ???
????????????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????.

(?????????????)

* ?????????? ??????????????????: ? ?????????????.